

## PROCESVERBALI I HAPJES SË TENDERIT / MINUTES OF TENDER OPENING / ZAPISNIK OTVARANJA TENDERA

|                                                           |                             |                                                         |                                       |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| Numri i prokurimit<br>Procurement number<br>Broj nabavke: | <b>VU644-24-11119-1-4-7</b> | Titulli i Kontratës<br>Contract Title<br>Naslov ugovoru | <b>Botimi i revistave dhe librave</b> |
| Numri i brendshëm<br>Internal No<br>Interni broj          |                             |                                                         |                                       |

|                                                     |                                                           |                                                                     |                         |                                                                                    |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Data e lëshimit<br>Date of issue<br>Datum izdavanja | Data e mbylljes<br>Closing date<br>Datum zatvaranja & Čas | Data e hapjes & Ora<br>Opening date & time<br>Datum Otvaranja & Čas | Vendi<br>Place<br>Mesto | Nr. i tenderëve të pranuar<br>No. of Received Tenders<br>Br. Priljubljenih Tendera |
| <b>23.10.2024</b>                                   | <b>23.10.2024, 14:00:00</b>                               | <b>23.10.2024,</b>                                                  |                         | <b>1</b>                                                                           |

| Nr.<br>Br. | Tenderuesi<br>Tenderer<br>Tenderer                                                                       | Kodi i tenderit<br>Tender label /code<br>Oznaka ponude | Pjesë<br>Lot<br>Lot                           | e-tenderit<br>e-tender<br>e-ponuda | Çmimi<br>Price<br>Cena<br>€ | Çmimi (me TVSh)<br>Price (with VAT)<br>Cena (sa PDV)<br>€ | Ndryshimi/plotësimi<br>Suplement/Amendment<br>Dpuna/Izmjena |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| <b>1.</b>  | <b>SMART OFFICE &amp;<br/>PRINT SH.P.K.,<br/>Rr.Gjergj Kastrioti<br/>Skenderbeu, 42000,<br/>Vushtrri</b> | <b>VU644-24-11119-1-4-7</b>                            | <b>Botimi i<br/>revistave dhe<br/>librave</b> | <b>PO</b>                          | <b>838.98</b>               | <b>990.00</b>                                             | <b>JO</b>                                                   |

[Ne rast se kriteri i shpërblimit të kontratës është **Çmimi me i ulet**] [If the contract award criterion is **the lowest price**] [Ako je kriterijum za dodelu ugovora **Najniža cena**]

[ÇMIMET PËR NJËSI, kurdo që është e mundur varësisht prej numrit të tendereve të dorëzuar, pozicioneve/artikujve, dhe pjesëve/loleve. Kjo të vendoset nga AK]

[The unit prices, whenever possible depending on the number of tenders submitted, items / articles, and parts / lots. The CA decides]

[CENE PO JEDINICI, uvek kada je moguće u zavisnosti od broja podnetih tendera, pozicija/artikala, i delova/lotova. Ovo će odlučiti UA.]

| Tenderuesi<br>Tenderer<br>Ponudač | Pjesa<br>Lot<br>Deo | [Çmimi për Njësi] [Unit Price] [Cena po jedinici] |        |        |        |        |        |        |          |
|-----------------------------------|---------------------|---------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|----------|
|                                   |                     | Art. 1                                            | Art. 2 | Art. 3 | Art. 4 | Art. 5 | Art. 6 | Art. n | Art. n+1 |
| 1                                 | 1                   |                                                   |        |        |        |        |        |        |          |
|                                   | 2                   |                                                   |        |        |        |        |        |        |          |
|                                   | n                   |                                                   |        |        |        |        |        |        |          |
| 2                                 | 1                   |                                                   |        |        |        |        |        |        |          |
|                                   | 2                   |                                                   |        |        |        |        |        |        |          |
|                                   | n                   |                                                   |        |        |        |        |        |        |          |
| 3                                 | 1                   |                                                   |        |        |        |        |        |        |          |
|                                   | 2                   |                                                   |        |        |        |        |        |        |          |
|                                   | n                   |                                                   |        |        |        |        |        |        |          |

[shto ose fshij rreshta sipas nevojës në këtë tabelë. Fshij komplet nëse aplikohet Tenderi ekonomikisht me i favorshëm]

[Add or delete rows as needed in this table. Delete it completely if most economically advantageous tender]

[dodaj ili izbriši redove po potrebi u ovoj tabeli. Izbriši celu tabelu ako se primenjuje ekonomski najpovoljniji tender]

[Ne rast se kriteri i shpërblimit të kontratës është **Tenderi ekonomikisht me i favorshëm**] [If the contract award criterion is **most economically advantageous tender**] [Ako je kriterijum za dodelu ugovora **Ekonomski najpovoljniji tender**]

| Tenderuesi<br>Tenderer<br>Ponudëç | Pjesa<br>Lot<br>Deo | Afati i liferimit<br>në ditë<br>Delivery time<br>Datum isporuke | Garancioni<br>Guarantee<br>Garancija | Etj<br>Etc<br>Ltd. | Etj<br>Etc<br>Ltd. | Etj<br>Etc<br>Ltd. |
|-----------------------------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| 1                                 | 1                   |                                                                 |                                      |                    |                    |                    |
|                                   | 2                   |                                                                 |                                      |                    |                    |                    |
|                                   | 3                   |                                                                 |                                      |                    |                    |                    |
| 2                                 | 1                   |                                                                 |                                      |                    |                    |                    |
|                                   | 2                   |                                                                 |                                      |                    |                    |                    |
|                                   | 3                   |                                                                 |                                      |                    |                    |                    |
| 3                                 | 1                   |                                                                 |                                      |                    |                    |                    |
|                                   | 2                   |                                                                 |                                      |                    |                    |                    |
|                                   | 3                   |                                                                 |                                      |                    |                    |                    |

[shto ose fshij rreshta sipas nevojës në këtë tabelë. Fshij komplet nëse aplikohet tenderi me çmimin me te ulet]

[Add or delete rows as needed in this table. Delete it completely if lowest price tender]

[dodaj ili izbrisi po potrebi u ovoj tabeli. Izbrisi celu tabelu ako se primenjuje tender sa najnižom cenom]

### Komente nga përfaqësuesit e pranishem

**Comments from the present authorized representatives of the CA and the EO at the opening of tenders:**

**Komentari prisutnih ovlaštenih predstavnika UA i EO na postupak otvaranja ponuda**

---



---



---



---

**Përfaqësuesi i OE / EO Representative / Zastupnik EO**

| Nr.<br>Br | Tenderuesi, Emri / Mbiemri<br>Tenderer, Name / Surname<br>Tenderer, Ime / Prezime | Nënshkrimi<br>Signature<br>Potpis |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
|           |                                                                                   |                                   |
|           |                                                                                   |                                   |

**Komisioni i hapjes / Opening commission / Komisija otvaranja**

| Emri Mbiemri<br>Name Surname<br>Ime Prezime | Nënshkrimi/ Signature/ Potpis | Datë/ Date/ Datum |
|---------------------------------------------|-------------------------------|-------------------|
| <b>Fatmir Haradinaj</b>                     |                               |                   |
| <b>Galip Avdiu</b>                          |                               |                   |
|                                             |                               |                   |
|                                             |                               |                   |
|                                             |                               |                   |
|                                             |                               |                   |

**Nënshkrimi i Zyrtarit të Prokurimit/ Procurement Officer Signature/ Potpis službenika za javne nabavke:****Fatmir Haradinaj**

\* Procurement officer shall appoint a tender opening commission.